

Distr.: General
28 July 2009
Arabic
Original: English/Russian



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٩ موجهة إلى رئيس اللجنة بالنيابة
من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الرئيس
بالنيابة للجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) وتتشرف بأن تحيل عليه
التقرير المؤقت عن الإجراءات التي اتخذها الاتحاد الروسي لتنفيذ القرار ١٨٧٤ (٢٠٠٩)
(انظر المرفق).



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٩ الموجهة إلى رئيس اللجنة بالنيابة من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

التقرير المؤقت للاتحاد الروسي عن الإجراءات التي اتخذت لتنفيذ قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ١٨٧٤ (٢٠٠٩)

يعتزم الاتحاد الروسي تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٨٧٤ المؤرخ ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ تنفيذًا دقيقًا. ويوصف الاتحاد الروسي عضوا دائما في مجلس الأمن وعضوا في لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، فإنه ما فتئ يعمل بنشاط على اتخاذ تدابير ترمي إلى زيادة تقييد التعاون مع جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. ووفقا للفقرة ٢٤ من القرار ١٨٧٤ (٢٠٠٩)، شاركت روسيا أيضا في الأعمال الرامية إلى تنقيح وتوسيع نطاق قائمة الكيانات والأفراد والسلع الذين يجب أن تطبق عليهم التدابير المتوخاة في الفقرة ٨ من القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦).

وقد وُجه على الفور انتباه الأجهزة الاتحادية المعنية التابعة للفرع التنفيذي للحكومة في الاتحاد الروسي إلى القرارات التي اتخذتها لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) في ٢٤ نيسان/أبريل و ١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٩ فيما يتعلق بقوائم الكيانات والأفراد والسلع الذين يجب أن تطبق عليهم التدابير المحددة في الفقرات ٨ (أ) '٢' و ٨ (د) و ٨ (هـ) من القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦).

ويجري العمل حاليا على إعداد مرسوم رئاسي بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٨٧٤ (٢٠٠٩).

ونرى أن القرار ١٨٧٤ (٢٠٠٩) يرمي إلى إيجاد تسوية سلمية ودبلوماسية لمسألة البرنامج النووي لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. ويتمثل هدفه الرئيسي في تحقيق عودة ذلك البلد إلى نظام معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية وإلى طاولة المفاوضات في المحادثات السادسة الأطراف. ونؤمن بأنه ينبغي ألا يكون للتدابير الواردة في القرار أي آثار إنسانية سلبية على السكان المدنيين في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.